ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca

Prenumerata roczna $2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej

Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month

Subscription per year $2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VIII LIPIEC (1931) — JULY NUMER 7

Marja Paruszewska

Bronisławowi Hubermanowi

w hołdzie

(AKROSTYCH)

———o———

Bóg dał Ci lirę, gdyś na świat przychodził,
Radosną pieśnią karmiła Twą duszę,
Od przeciętności On Cię wyswobodził,
Naznaczył piętnem co zdobi genjusze!
I życie Twoje płynęło jak fale,
Skrzypiec nokturny wiodły Cię na szczyty,
Łagodząc trudy, a ku sztuki chwale,
Anielskie pienia rwały się w błękity!
We Włoszech "Królem skrzypków" mianowany,

Hołdy monarsze musiałeś przyjmować,
Ulgą Ci było koić bliźnich rany,
Boś i Ty wiele krzywd musiał darować
Energja Twoja żywy zapał budzi,
Roztaczasz grą swą, jakiś czar co pieści,
Miłości zawód uczuć nie wystudzi,
Akordem zgrzytu przedźwięczał w boleści....
Natomiast sercem grasz na sercach ludzi.

———o———

ECHO MUZYCZNE

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

Prenumerata roczna $2.00 · Pojedynczy numer 25c

THE MUSICAL ECHO

Subscription per year $2.00 · Single copy 25c

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

ECHO MUZYCZNE — "THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji.

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00 Single copy 25c
Published by
B. J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane", co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym, był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub winawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHU MUZYCZNEM", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet tylko $25.00, to tę sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHU MUZYCZNEM" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ 9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

UWAGA: — Kto z góry nadeśle gotówkę, udzielimy 10% zniżki.

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainterezować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich. Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największa liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnonią, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o Echu Muzycznem by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.

—o—

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademji Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis........"Życzę więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS ...... "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind........."Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z poważaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesvłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." .... Bedzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIĄDZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia sie sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk"........ W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powinszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

KS. JAN S. FELCZAK z NEW YORK, N.Y........."Trzeba uznać że pisemko to posiada wielka wartość, jedyne tego rodzaju w języku polskim tu w Stanach Zjednoczonych. Treść jest nadzwyczaj interesująca i niejeden miłośnik muzyki a szczególnie narodowej znajdzie tam kopalnie, z której może czerpać bezustannie. Pisemko to można śmiało polecić każdemu który kocha muzykę i pieśń polską"........

PIAST W CHICOPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" .... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem." — E. P. Banasik, red.

Za przychylną ocenę serdecznie dziekujemy i w miare możności, starać sie bedziemy ulepszać pismo, co bedzie zależnem od pozyskania jak najwiekszej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

—o—

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH



Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

A 1 **Choinka.** Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich......0.15
A 2 **Doskonała Kuchmistrzyni.** Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20
A 3 **Fatalna Kiełbasa.** Krot. w 1 ak. 7 osób męskich......0.10
A 4 **Jasełka.** Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 **Kamyk i Róża.** W 1 ak., 3 osoby żeńskie.............0.10
A 6 **Księżycówka.** Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.......0.25
A 7 **Narodziny Pieśni.** Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs......0.10
A 8 **Ostatni Raz.** Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie........0.10
A 9 **Pierwsza Nagroda Naci.** Kom. w 1 ods. 6 dziew......0.10
A 10 **Staruszkowie w zalotach.** Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 **Trafił Marek na Marka.** Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 **Wszystko w porządku.** Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 **Złota Marysia.** Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 **Złotko i Błotko.** Kom. w 1 ak. 3 męs i 1 żeń.........0.10
A15 Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męż. .25
A16 Róża z zacz. ogrodu i Czerkony kapturek............ .10
A17 Jaś i Małgosia i Słówko wyleci wróblem........... .10

LIBRETTA DO OPER

B 100 **Opera Chłopi.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 101 **Opera Judasz.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 102 **Opera Quo Vadis.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 **Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt.** 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka...........................0.15

C 151 **Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców.** 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację 0.15

C 152 **Dwa monologi, Djalog i Anegdoty.** 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi...........................0.10

C 153 **Cztery Monologi.** 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wiecha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski..........0.10

C 154 **Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa.** 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10

C 155 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II.............0.10

C 156 **Wiersze Dekl. Myśli i Zdania.** 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki, 26 Śpiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III. 0.10

C 157 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczysty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10

C 158 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V...0.10

C 159 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI. 0.10

C 160 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Śpiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII. 0.10

C 161 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Czcigodnemu ks. J. Chylińskiemu, 2 Swięto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII. 0.10

C 162 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX. 0.10

C 163 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X. 0.10

C 164 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI. 0.10

C 165 **Wiersze, Dekl., Monologi.** 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII..........0.10

C 166 **Wiersze, Dekl., Monologi.** 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa. 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10

C 167 **Zbiór wierszyków i deklamacji.** 1 Zaloty, 2 Po zgonie Marszałka Fosza, 3 Powrot Halerczyków, 4 Jenerał Jozef Haller, 5 W 80tą rocznicę śmierci Szopena, 6 Boże Ciało, 7 Pożegnanie, 8 Nieśmiertelna, Cierpiącym, 9 Kołysanka, 10 Uroda życia, 11 Świnia i słońce, 12 Wrona, Słowik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego, 14 Kantata ku czci Tadeusza Kosciuszki, 15 Rozmowa, 16 Michałowi Prawdzicowi, 17 Bławatek, 18 in Memoriam ś. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo, 21 In Memoriam ś. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie moje słowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów. Zeszyt XIV 0.20

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A. B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywanie nazw, jest całkiem zbyteczne.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznioślejsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego znaczenia: prosimy to zrobić zaraz.

Redakcja.

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedyne pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samem i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.

TEATR LUDOWY. Miesięcznik związku teatrów ludowych, z którego czerpiemy niektóre urywki do Echa Muz., polecamy miłośnikom sceny do zaabonowania. Warszawa, Tamka 1.

FRANUSIOWA DOLA.

KOLENDA U HANUSI

Taki to juz od dawiendowna jest zwycoj, że po Godach chodzi sie po chałupach z kolendą. Zebrało się i teraz tych kolendników niebylejaka gromada, powyucali sie w janwięta syćkiego pięknie, co jino trza śpiewać abo przepowiadać, zmajstrowali se turonia, gwiazdę, no i sami poprzebierali się za przeróżnych cudoków, zmówili se muzykantów, no i pośli na wieś.

Był z nimi i Franuś, ale nie za skrzypka, jino za turonia, bo miał w tem, jak obocymy, swoje wyrachowanie. Obeśli juz pół wsi po wójta, uzbierali sporo i jajek, i kołoca, a i centów, i wesoło się puścili po śniegu do Pęciska, do ciotki Smoleńki. Bo to, wiecie, Franuś se juz tak od odpustu na Nawiedzenie Matki Boskiej umiłował ciotcyną Hanusię (kupił jej wtedy serce), co juz wszyscy miarkowali, ze na mięsopusty będzie z tego wesele.

Hanusia tyz była sierota, służyła u ciotki od dziecka, i zdatna była i do wszystkiej roboty i do zabawy. A i urody tyz jej Poniezus nie poskąpił. Jino sie śmiały jej siwiuśkie ocy do świata, a warkoce to wam miała jak len jaśniutkie, a takie długaśne, ze jaz sie ludzie za nią oglądali, gdy sła se latem w niedzielę do kościoła.

Ej, Boze na świecie, jak to dziewcyna zawdy przecuje, kiedy jej najmilejsy ma przyjść. Akurat se siedzą z ciotką przy piecu, a pośpiewują różne kolendy, gdy wtem do sie słyseć najpierw muzyka, a potem rzeźkie śpiewanie:

Zbierzcie się bracia wszyscy z wiecora,
púdziemy razem do tego dwora,
pódźcie duzi, pódźcie mali,
zeby nam go prędzy dali,
hej, kolenda, kolenda.

O juz za oknami kolendują:

Hola, chłopy,
dalej do sopy,
idźcie Pana witajcie,
a co macie, to dajcie:
serki, gruski, jabłuska,
dla Józefa staruska.
Wołasku, Kubosku, zagrajcie,
Stanosku, Wojtosku, dudajcie.

Wchodzą do izby, a jak zmyśnie poubierani:

Kukułecka zakukała,
pięknie was tu przywitała,
przyślimy tu po kolendzie,
niechze wam przykro nie będzie...

Oto wpada turoń, wyprawia figle, bodzie na wszystkie strony, kogo dopadnie. Kolendnicy mu podśpiewują:

Gdzie turoń chodzi,
tam sie zytko rodzi...

Był juz i Zyd i Cygan, a potem odgrywanie z pastuskami bardzo udatne, i z Herodem tyz, jaze wkońcu z pod turoniowego kozucha wyskocył nagle na środek izby Franuś. Narobiło sie krzyku, a uciechy coniemiara. Wtedy biorą go pod ręce dwaj insi kolendnicy (Maścibrzuch i Sufla) i dalej kolendować Hanusi.

Nasa Hanusia,
grzecna paniusia,
hej, hej, rózy kwiat.
Służą jej panowie,
i kawalerowie,
hej, hej, cały świat.
Służyła jej cnota,
korale od złota,
hej, hej, Franuś dał,
bo sie w Hanusi,
grzecnej paniusi,
hej, hej, zakochał

Zarumieniła się setnie Hanusia, ale nic nie pomogło, opisali ją chłopcy calutką w tej kolendzie, a dopiero potem zaśpiewali:

Juz my Cię, Hanusiu, okolendowali,
hej, nam, hej, kolenda,
zeby my Cię teraz za Franusia dali,
hej, nam, hej, kolenda, leluja.

Proś-ze Pana Boga i Najświęsy Panny,
hej, nam, hej, kolenda,
zeby ci sie dostał ten nas Franuś ładny,
hej, nam, hej, kolenda, leluja.

I dalej w taniec, bo muzyka gra, jino jęcy. Tu swok Smoleń, jak ta Smoleń, pomalućku se przynieśli z komory pocęsne, a cęstują pokolei. Franuś stanął przed skrzypkami z Hanusią i dalej wyśpiewywać na swoją nutę:

Musis ty, Hanusiu, co umieć, co umieć,
co jo se ni mogę o tobie zapomnieć.
Scurowa, Rylowa, Niedzieliska, Rysie,
ty moja Hanusiu, spodobałaś mi sie.
Cy jo niescęśliwy, cy mój konik siwy,
przepłynął dunaik, nie umacał grzywy.
Nie umacał grzywy, ani siodełecka,
bo go osiodłała moja kochanecka.

No i tak sie odprawiły przy kolendzie Franusiowe z ciotcyną Hanusią zmówiny.

Stary Scepon.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Z Filharmonji.

Vasa Prihoda.

(Bis.). Program występującego wirtuoza stanowi niejako jego bilet wizytowy, składany audytorjum koncertowemu, legitymowanie się przed niem artysty ze swych upodobań estetycznych. Bilet ten Vasy Prihody wyglądał wczoraj dość mizernie: sonata Griega, koncert Czajkowskiego (wykonany przy akompaniamencie fortepianowym), kilka drobniejszych utworów, przeważnie przeróbek p. Prihody.

Koncertanta niedzielnego znamy już dobrze z jego występów warszawskich — wczoraj utrwaliliśmy w sobie opinję, że nie należy spodziewać się po nim jakichkolwiekbądź zmian zasadniczych w sposobie traktowania przez niego interpretowanych utworów — wszystko odbywa się tutaj w dalszym ciągu pod znakiem typowego popisu wirtuozowskiego. P. Prihoda — interesować może — słuchacza istotnie muzykalnego — wyłącznie sprawnością swego mechanizmu, doprowadzonego rzeczywiście do niezwykle daleko sięgających możliwości, zresztą, kto wie, zainteresowanie się grą skrzypka, byłoby głębsze, gdyby p. Prihoda szedł po linji czystszego ujmowania strony muzycznej wykonywanych utworów, a nie dążył do schlebiania gustowi szerszej publiczności, używając w tym celu "klasycznych" środków: przewlekania i przesładzania frazy, przyśpieszania temp brawurowych, przejaskrawiania kontrastów w napięcu brzmienia, kładzenia zbyt wielkiego nacisku na poszczególne fragmenty kompozycji, nacisku, który powoduje właściwy "dreszczyk" w słuchaczu.

Ma się wrażenie, że właśnie o ten dreszczyk wirtuozowi przedewszystkiem chodzi.

Skrzypkowi towarzyszył na fortepianie p. Charles Cerne z umiarem muzycznym i z wielką dokładnością.

Nr. *288 Kurjer Warszawski, d. 20 paź. 1930 r.

Szczyt Zarozumiałości i Pychy

Towarzystwo Muzyczne w Warszawie z dnia 3 kwietnia ogłosiło konkurs im. ś. p. Mieczysława Surzyńskiego, jak to czytamy w Dz. Związkowym z dnia 2-go czerwca, w artykule napisanym przez Sieję, który nadęty zarozumiałością i pychą, pisze o sobie **tylko**, pomijając inne nazwiska zwycięzców tego kontestu, widocznie dlatego, że otrzymując trzecią nagrodę (najprawdopodobniej), nie wypadałoby pisać o sobie tak górnolotnie z uszczerbkiem dla wyżej odznaczonych zwycięzców.

Ponieważ nie wszystkie pisma ogłosiły ten konkurs, przeto prosimy naszych czytelników "Echa Muzycznego" w Warszawie o łaskawe nadesłanie nam nazwisk trzech pozostałych zwycięzców i stopnie nagrodzonych kompozycji, bo znając Sieję na gruncie amerykańskim, że mógł "wspaniałomyślnie" cały ten konkurs sfinansować, by mieć jakąś względną możność otrzymania nagrody.

Nie chcemy w to wierzyć, że tak się stało, lecz ten fakt skreślenia pierwszej nagrody z tego konkursu daje dużo do myślenia, jeżeli Sieja w swym artykule pisze: "Prac nadesłano na konkurs ponad sto w 14 zeszytach" i w tej liczbie nie znalazł się ani jeden poważniejszy kompozytor, którego prace mogłyby odpowiadać pierwszej nagrodzie. Czyżby dlatego sędziowie kontestu skreślili pierwszą nagrodę.... W takim razie korespondent niepotrzebnie zdradził się, że i on należy do tak słabych kompozytorów i niepotrzebnie pisał o sobie całą litanię tytułów swej "wielkości" (sic), pomijając cichuteńko wykreślenie go z grona Stowarzyszenia Polskich Organistów w Chicago **jednogłośnie!....** tłómaczenie się na stacji policyjnej z napadu nocnego, usuwanie go z posad organistowskich w Chicago i okolicy, na których nie może się utrzymać, otrzymując przydomek "sezonowy organista"!.... i t. d. w nieskończoność.

Pomimo tych wszystkich "zalet".... Sieja pisze o sobie takie zdanie: "Nie pierwszy to raz przynosi chlubę Wychodźtwu (sic) p. Sieja (ażebyś skisł), gdyż już był nagrodzony na konkursach," wyliczając różne miasta, a pomiędzy niemi i Chicago, gdzie nie otrzymał ani pierwszej, ani drugiej, a nawet o tyle okazał się słabym kompozytorem, że i trzeciej nagrody nie dostał.

Tenże "społecznik" do dzisiaj się mści za to na Z. Ś. i w prasie europejskiej ich oczernia, którzy zmuszeni byli tej "chlubie wychodźtwa" (sic) pod adresem "Janusza Hoszowskiego" odpowiedzieć w "Dzienniku Zjednoczenia" z dnia 22 stycznia 1931 r. na stronicy piątej, pod tytułem **"Warchołom i Popsujom Narodowym w Odpowiedzi."** Interesowani niechaj przeczytają ten numer Dz. Zjedn. jak to Wychodźtwo piętnuje samochwalców, którzy gwałtem wciskają się na czoło tego Wychodźtwa, by kosztem czyimś choć na chwilę zaświecić, posługując się kłamstwem, pisząc o sobie dudy smalone w swej korespondencji o konteście, pomijając trzech głównych zwycięzców, o których należało pisać choćby przez grzeczność, gdyż to co nam spłodził Sieja, niewarte niucha tabaki; pomimo tego, w ostatnich dwóch rządkach pisze o sobie: "Szczerze winszujemy tak chlubnej nagrody," która równa się szczytowi zarozumiałości i pychy.

———o———

To i Owo

Niezadowolenia, jakie panują w szeregach Związku Śpiewaków, przybierają ostrzejszą formę, bo z pomiędzy kilku chórów, które nie biorą czynnego udziału w okręgu Illinois, ostatnio wystąpił ze Z. Ś. chór "Dudziarz."

* * *

Podobno chóry pod dyrekcją p. Jakajtisa (okręgowego dyrygenta) z południowej strony nie chcą mieć nic wspólnego z chórami z północnej strony w Chicago, na tej podstawie, że ci ostatni nie chcą się podporządkować co do dyrygenta p. J., obranego większością głosów na ostatnim zjeździe okręgowym.

* * *

Chóry z północnej strony organizują się także, zapraszając w swe szeregi chóry nie należące do Zw. Śpw. przez co tworzą wyłom w organizacji, jedynie dlatego, że nie chcą śpiewać pod p. Jakajtisem, bo ich kandydat, znany "społecznik" z napadów nocnych, przepadł w głosowaniu.

* * *

Tenże "społecznik," znany wszystkim nietylko na gruncie amerykańskim, ale i w Polsce, który gdzie się tylko pojawi wszędzie **sieje** niezgodę, zaczyna swą niecną robotę w szeregach Zw. Śpw. a nasz naczelny zarząd w organizacji, aprobuje tego rodzaju postępki, chociaż raczej powinni usunąć niepożądaną osobę z organizacji, jak to pp. organiści zrobili, wykreślając go ze zwych zrzeszeń jednogłośnie, dając do publicznej wiadomości o tem w prasie polskiej.

* * *

Obecna chwila jest dla nas śpiewaków bardzo ważną ze względu na wystawę chicagoską, dlatego, zamiast nieporozumień w szeregach śpiewaczych, zarząd główny w Chicago powinien za wszelką cenę takowe usunąć, abyśmy godnie zareprezentowali pieśń polską i temsamem wykazali nasz dorobek półwiekowy tu na gruncie polsko-amerykańskim.

* * *

Co do oboru pieśni, w tej sprawie powinni decydować pp. organiści i dyrygenci chórów, którzy powinni mieć kilka posiedzeń, na których można byłoby omawiać i inne zagadnienia połączone z wystawą chicagoską.

* * *

Czas obecnie nadaje się bardzo by hymny narodowe jak "Boże Coś Polskę," "Jeszcze Polska nie zginęła," "Star Spangled Banner" wyuczyć się poprawnie na głosy, gdyż na tym punkcie grzeszymy i to bardzo, śpiewamy te pieśni unisonem i w wielu wypadkach błędnie.

———o———

T. O. Mański
Jak Pobieżeli Pasterze do BETLEEM

Utwór sceniczny na tle znanych kolęd i pastorałek

TEKST DO MUZYKI

Nr. 1 Pasterzu, pasterzu!
Nr. 2 To jest prawdą.
Nr. 3 Nieprawda, nieprawda.
Nr. 4 O Józefie! czego chcecie?
Nr. 5 Zagrzmiała, runęła, w Betleem ziemia.
Nr. 6 Dnia jednego o północy.
Nr. 7 A wczora z wieczora.
Nr. 8 Cicha noc, święta noc.
Nr. 9 Północ już była, gdy się zjawiła.
Nr. 10 Bracia patrzcie jeno, jak niebo goreje.
Nr. 11 W nocnej chwili w poluśmy byli.
Nr. 12 Wśród nocnej ciszy, głos się rozchodzi.
Nr. 13 Anioł pasterzom mówił.
Nr. 14 Wesołą nowinę, Bracia słuchajcie!
Nr. 15 Bóg się z Panny narodził.
Nr. 16 Najświętsza Panienka, gdy porodzić miała.
Nr. 17 Narodził się Jezus Chrystus, bądźmy weseli.
Nr. 18 Pan z nieba i łona Ojca pochodzi.
Nr. 19 Jezu malusieńki, leży nagusieńki.
Nr. 20 W żłobie leży, któż pobieży, kolendować małemu.
Nr. 21 W Betleem mieście, Chrystus się narodził
Nr. 22 Przystąpmy do szopy, uściskajmy stopy Jezusa maleńkiego.
Nr. 23 Przybieżeli do Betleem pasterze, grając skoczno Dzieciątkowi na lirze.
Nr. 24 Mędrcy świata, monarchowie, gdzie śpiesznie dążycie?
Nr. 25 Przylecieli aniołkowie, jak ptaszęta z nieba i śpiewali: Dzieciątko się narodziło. Z narodzenia Pana dzień dziś wesoły, wyśpiewują chwałę Bogu, żywioły. Radość ludzi wszędzie słynie, anioł budzi przy dolinie, pasterzy co paśli pod borem woły.
Nr. 26 Lulajże Jezuniu, moja perełko. Lulaj ulubione me pieścidełko, lulajże Jezuniu, lulajże, lulaj, a Ty Go Matulu z płaczu utulaj.
Nr. 27 Dzisiaj w Betleem, dzisiaj w Betleem wesoła nowina.
Nr. 28 Pójdźmy wszyscy do stajenki, do Jezusa i Panienki, powitajmy Maleńkiego i Marję Matkę Jego, powitajmy Maleńkiego i Marję Matkę Jego.

Jak pobieżeli pasterze do Betleem

(Na tle kolęd i pastorałek ludowych)

OSOBY:

Gazda (Baca)
Pasterze: Tomek
Kuba
Franek
3 Pasterzy
4 Pasterzy muzykanci

UWAGI: Muzykanci jako "niemi" grają z nut (tekst podany pod nutami tylko dla znaczenia melodji — więc śpiewać nie wolno).

Najlepsze wrażenie zrobi zespół z instrumentami dętemi z drzewa, a) 3 klarnety i Bas-klarnet, lub
b) *Flet duży (można grać oktawą wyżej), 1 obój, 1 klarnet i fagot, lub*
c) *3 skrzypice i czelo — albo*
d) *3 trąbki i puzon.*

Najlepiej odpowiadają klarnety pod a lub b, lub trąbki pod d.

Scena przedstawia wnętrze szopy, napełnionej po części sianem, jest również drabina, kilka ławek i inne sprzęty jak cebry, konewki i t. p. Drzwi, jedne prowadzą do komory i spiżarni — drugie na zewnątrz.

Przy ścianach rozłożone na ziemi siano, na którem śpią (i chrapią) 6-ciu pasterzy. Gazda (Baca) drzemie przy stole, siedząc na ławce. Głowę opiera na rękach (na policzku), od czasu do czasu kiwa.

Za sceną robi się szmer. W oddali słychać wołania coraz to bliższe, wyraźniejsze. Robi się tumult, latanie, wołanie jak: gore! gore! — pali się!—hej ludzie! gore! (powtarza się.)

Gazda (*wpierw się budzi — nadsłuchiwa i następnie przetarłszy oczy woła*): Hej! Tomek, Kuba, Franek, Co to za hałas na dworze, że spać nie można? Dybać mi na podwórze i brać tego hałaśnika za uszy. Przyprowadźcie mi go tutaj.

(3-ch pasterzy wybiega na podwórze — jeszcze słychać wołanie "gore." Reszta pasterzy przecierają oczy i nadsłuchują wołania, siedząc na sianie. Po chwili 2-ch pasterzy prowadzi a raczej wpychają biednego pasterza, który się trochę opiera, na środek szopy. Pod pachą pasterz trzyma instrument (klarnet lub inny instrument). Zanim wchodzą jeszcze 3-ch innych pasterzy z instrumentami. Przystają przy drzwiach.

Kuba: Otóż jest ten urwisz, co nam nie da spokojnie przespać nocy. A proszę Gazdy, to jest (*wskazując na niego*) niemowa i do tego głuchy jak pień. A jakże.

Gazda: To wołać mi tu Tomka, tego mądralę, łon se już tam z nim poradzi (*wszyscy wołają*): Tomek, Tomek, chodźno tu gipko. (*Po chwili Tomek wpada do szopy i pyta*):

Tomek: Co jest, no-o-o? (*stojąc naprzeciw Gazdy*).

Gazda: To tyn, głuchy (*wskazując na niego*), pytaj się go, co łon za jeden.

(Ciąg dalszy nastąpi)

ECHO MUZYCZNE
Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna $2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencje oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO
Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

DO MIŁOŚNIKÓW ŚPIEWU I MUZYKI POLSKIEJ

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

B. J. ZALEWSKI Redaktor i Wydawca

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia:

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami	2.25
Rocznik 1931 z nutami	2.25
Rocznik 1932 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki te na wyczerpaniu, zamawiać zaraz.

Blankiet do zamówień Echa Muzycznego, który prosimy wyciąć i przesłać takowy.

Imię i nazwisko ....

Numer domu i ulica ....

Miasto i Stan ....

Adres Redakcji:
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U.S.A.

— Patrz odwrotną stronę tego cyrkularza —

ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z poczatkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszen według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumerate nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespolom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Chicago, Ill. 1931
(Data stempla pocztowego)

SZANOWNY PANIE.

ECHO MUZYCZNE, miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej (w niedługim czasie obchodzić będzie dziesięciolecie swego istnienia), które jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce, o którem prasa tutejsza jako też i w Polsce pisze pochlebnie, stosownie do "krytyki" zamieszczonej na stronicy 3-ej, kaórą prosimy odczytać, jako też artykuł "Od Redakcji."

ECHO MUZYCZNE nie jest wydawane dla zysku —przeciwnie — dokładamy wiele, wysyłając takowe bezinteresownie niezamożnym studentom, jak w Polsce tak i w Ameryce, dzięki płatnym abonentom E. M., gdyż z każdego abonenta pewien procent przeznaczony na ten cel, by krzewić Pieśń i Muzykę Polską tu na obczyźnie, a tem samem i mowę naszych ojców przy pomocy śpiewu i muzyki.

ECHO MUZYCZNE jest niezbędnem pismem dla szkół parafjalnych w Ameryce, w którem zamieszczone są dodatki nutowe w zakresie szkolnym jako wstępne wiadomości muzyczne i inne, dla dzieci i dorosłych, sztuczki teatralne, wierszyki, deklamacje, monologi i t. p., pozatem jest pośrednikiem z Polską i jej kulturą muzyczną, o czem specjalni korespondenci nasi z Ojczyzny nadsyłają nam swe korespondencje.

ECHO MUZYCZNE, którego zadaniem jest "sztuka piękna", może li tylko liczyć w pozyskaniu abonentów w sferze inteligentniejszych jednostek, do których listy te rozesłano, a ci zaś nie powinni odmawiać prenumeraty, lecz tembardziej polecić pismo to do zaabonowania swym znajomym, śpiewakom, muzykom, pp. organistom i t. d.

ECHO MUZYCZNE, jeden numer tegoż, wysłane z tymże listem jako okazowy, z prośbą o łaskawe przeglądnięcie, wypełniając blankiet abonamentu i takowy prosimy przesłać w załączonej kopercie; w razie odmowy, prosimy o zwrot tego numeru, by skreślić adres z listy abonentów, markując na kopercie w kwadraciku "refused", a pocztę odwrotną my opłacimy.

Mamy niepłonną nadzieję, że do odwrotnej poczty E. M. będzie zaprenumerowane, czy to dla siebie, lub też komuś ze swoich krewnych lub znajomych w Polsce, czy też w Ameryce, nadsyłając w liście sumę $2.00, z dokładnie wypełnionym adresem, komu E. M. ma być wysyłane. Wartość samych dodatków, jak w nutach tak i innych przedmiotach, jak to powyżej wspomniano, wynosi sumę katalogową około $6.00, a prosimy o nadesłanie tylko dwa ($2.00)

B. J. ZALEWSKI
Red. i wydawca

P. S. Suma $2.00 nadesłana do redakcji Echa Muzycznego, pokryje w całości całoroczną prenumeratę, za co zgóry serdecznie dziękujemy.

Blankiet do zamówień Echa Muzycznego, który prosimy wyciąć i przesłać takowy.

Subscription

I herewith enclose the sum of $2.00 for yearly subscription to "The Musical Echo" from.. to.. 19............ Please enter my name on your subscribers list.

Present Address

Name ....
Street No. ....
City .... State.........................

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO 1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

12

8.

LATO.

Podług K.M.Webera.



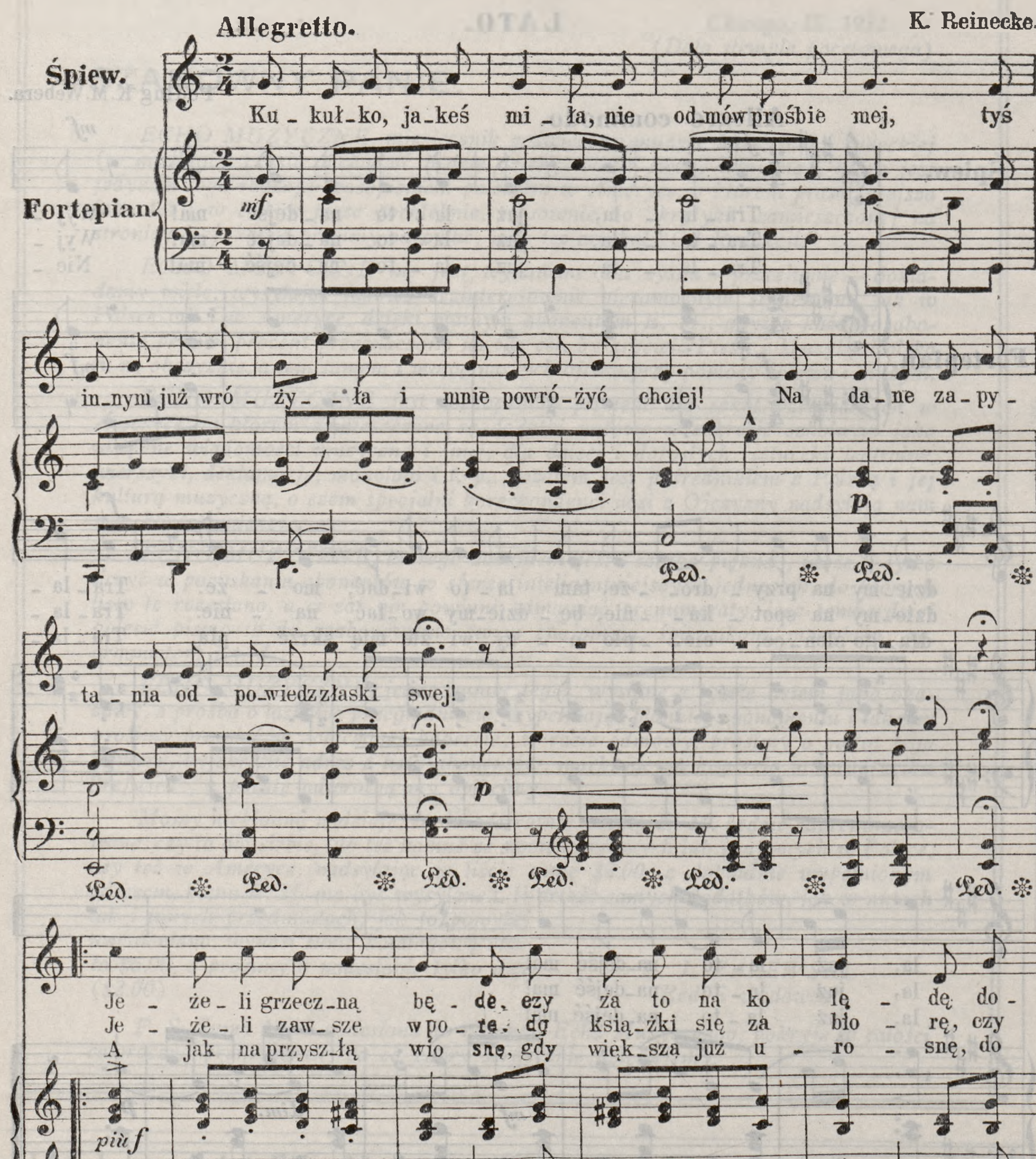
2539

16

11.

DZIECKO I KUKUŁKA.

K. Reinecke.




17
sta_nę lal_kę ja, co ocz_ki ży we ma?
ma_ma, ta_ta, wuj po - chwa_lą przy kład mój?
la_su przyj_dę znów, czy znaj_dę cie_bie_ mów?
p
Ku_kuł_ko na tem do_syć, bo wiem, że nu_dzić źle, o
mf
wię_cej nieśmiem pro_sić, a te_raz żegnam cię A_dieu, a_dieu, ku_
kuł_ko żegnam cię, a_dieu, a_dieu, ku_kuł_ko żegnam cię, a_dieu, a_dieu.
ten..
p
2544

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA



Już wydany drukiem i jest do nabycia w Wydz. Muz. i Księg., B. J. Zalewski· Cena 25c.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

A) TEATRZYKI, B) LIBRETTA, C) WIERSZYKI I T. D.

A. 1 Choinka, 1 akt, 10 os., żeń.... .15
A. 2 Doskonała Kuchmist. 1 a. 5 ż. .20
A. 3 Fatalna Kiełbasa, 1 ak. 7 m. .10
A. 4 Jasełka 1 akt. 30 osób. miesz .15
A. 5 Kamyk i Róża, 1 akt, 3 żeń. .10
A. 6 Księżycówka, 3 a. 15 o. miesz. .25
A. 7 Narodziny Pieśni, 1 a. 10 m. .10
A. 8 Ostatni Raz, 1 a. 2 os. żeńskie .10
A. 9 Pierwsza Nagroda, 1 a. żeń. .10
A. 10 Staruszkowie, 1 a. 2 o. miesz. .10
A. 11 Trafił Marek na M. 2 a. 10 m. .20
A. 12 Wszystko w porządku 1a 6 o. .25
A. 13 Złota Marysia, 1 a. 5 żeńskich .10
A. 14 Złotko i Błotko, 1 a. 4 miesz. .10
A. 15 Święć się wieku, 1 a. 4 miesz. .25
A. 16 Róża i Czerwony Kapturek.... .10
A. 17 Jaś i Małgosia i Słówko.......... .10
A. 18 Jak pob. pasterze (z nutami) .30

B. LIBRETTA DO OPER

B. 100 Chłopi w 5 akt., Jan Sroka.... .50
B. 101 Judasz w 5 akt., Jan Sroka.... .50
B. 102 Quo Vadis, w 5 a. Jan Sroka .50

C. WIERSZYKI, MONOLOGI I DJALOGI

C. 150 Sześć Monol. dla dziewcząt.... .15
C. 151 Sześć Monol. dla chłopców...... .15
C. 152 Dwa Mon., Djal i Anegdoty.. .10
C. 153 Cztery Mon. żeńskie i męskie .10
C. 154 Wierszyki, Deklam. (27) Z. I .10
C. 155 Wierszyki, Dekla. (11) Z. II .10
C. 156 Wierszyki, Dekl. (27) Z. III .10
C. 157 Wierszyki, Dekl. (22) Z. IV .10

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce. Zamawiając z tego działu, wystarczy podać litery A, B, C, wraz z numerem obok i cene po prawej stronie, wypisywanie nazw zbyteczne.

I. DZIEŁA TEORETYCZNE W ZAKRESIE MUZYKI

4 Stanisław Moniuszko, życie i dz. .25
8 Szkoła Śpiewu, elem. zasady...... .35
18 Pielęgnowanie głosu, w stresz... .35
14 Uniwersalny Samouczek śpiewu .25
22 Muzyk jako przewodnik zesp..... .10
28 Najważ. Przep. muz. kościelnej .85

II. KSIĄŻKI TYCZĄCE SIĘ MUZYKI, ŻYCIORYSY I INNE DZIEŁA

30 Katalog Klasyfikacyjny z nutami .50
31 Stan. Moniuszko, życie, dzieła.. .40
32 O znaczeniu etycznem muzyki... .35
40 Artyk. red. o śpiewie i muz. z.I .35
41 Art. red. o śpiewie i muz. z. II .35
42 Wstępny nr. Echa M. z nutami .25
43 Echo Muzyczna. Rocznik 1924 1.10
44 Echo Muz. Rocz. 1925 z nut.... 2.25
45 Echo Muz. Rocz. 1926 z nut.... 2.25
50 Echo Muz. Rocz. 1931 z nut.... 2.25
65 Dodatek Muz. do Echa Muz........ .50

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTY

70 Sto Preludji na organy................ 4.00
96 Szkoła na Gitarę 2.00
97 Szkoła na Mandolinę 1.50
100 A. B. C. Szkoła na Fortepian... 4.00
106 Szkoła na Flet dla samouków 1.00
107 Szkoła na Klarnet dla samouk.. 1.00
108 Szkoła na Trąbkę ABC lub Es.. 1.00
117 Szkoła na Koncertinę 1.00
118 Szkoła na Skrzypce dla sam..... 1.75

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i cenę, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. **Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.**

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

IV ŚPIEWY DZIECIĘCE JEDNOGŁOSOWE

162 Polskie Skarby. 3 piosenki.... .20
200 Śpiewniczek. 22 pieśni, zesz. I..1.00
201 Śpiewniczek. 16 pieśni, z. II..1.00
202 Śpiewniczek. 20 pieśni, z. III..1.00
203 Śpiewniczek. 26 pieśni, z. IV...1.00

* * *

V. ŚPIEWY DZIECIĘCE 2 i 3-GŁOSOWE

242 Polska Krew. Solo i chór.......... .15
255 Kościuszko i Książe Józef....... .20
256 W naszej ziemi. Trzy utw.......... .20
285 Śpiewniczek. 15 piosenek, z. I..1.00
286 Śpiewniczek. 8 piosenek, z. II..1.00
290 Kołysanka i Marsz Hallera......... .25

* * *

VI ŚPIEWY NA JEDEN GŁOS Z FORTEPIANEM

305 Cavatina, z op. Cyganka, tenor .30
318 Marzenie. Czemuż sercu sm., s. .20
320 Melodeklamacja. Dzwony Ujej. .50
325 Marsz żałobny Chopina, sopr. .25
383 Tajemnica. Ukrywać się niep. .25
384 Ej wrota zamknij Kaśka. Bar. .25
392 Na grobie. Na pole wojska. Bar. .40
491 O Matko moja. Matko rodz. Bas .20
540 Czy ja cię kocham. sopr. l. ten. .30
571 Halineczko, Dziewcz. Bas-Bar. .25
580 Mazurek. Ach jakżem ja niesz. .25
582 Śpiew Basi. Mez.-Sopr. lub Bar. .20

* * *

VII. CHÓRY 2-GŁOSOWE ŻEŃSKIE

675 Pieśń Żeglarska. Czyżewski......... .40
708 Kaliny W., i Wrzesińskie Dzieci .30
720 Z pod igiełek. "Straszny Dwór" .45
724 Polonez Ogińskiego. 1 part........ .10
729 Scherzo. "Siedzi w oknie"........... .15
752 Ojczyzna, Dąbrowski i W. Z... .20
753 Kościuszko i Ks. Józef............. .20
758 Dwa Mazurki,. Eug. Walk............ .30
760 Rota. Eug. Walkiewicz............... .15
772 Pol. Kościuszkowski, 1 part...... .20
774 Kołysanka i Marsz Hallera......... .25
781 Walczyk i Warszawianka........... .15
792 Serenada Schuberta. 1 part...... .10
798 Wesoła Piosenka. 1 part............ .10
830 Barkarola. "Noc tak jasna"...... .30
832 Tędy, tędy leciał ptaszek.......... .30

* * *

VIII. CHÓRY 3-GŁOSOWE ŻEŃSKIE

902 Żmudź. Kantata z P. o Z. N....... .60
904 Marzenie. B. Dębiński............... .45
907 Nad Modrym Dunajem............... .30
909 Pieśń Zgody. Pol. Kurp............. .15
911 Na skrzydłach Pieśni................. .25
912 Krakowianka i H. Am................ .15
918 Polonez Ogińskiego. 1 part....... .10
922 Hymn Sobieskiemu.................... .10
925 Mężowie mówią o walcu........... .25
926 Pieśni Ludowe (4)..................... .15
928 Pieśni Ludowe (4)..................... .15
945 Polonez Kościuszkowski............. .20
956 Na Falach Dunaju Walc............. .30
960 Chóry żeńskie. Zesz. I............... 1.00
961 Chóry Żeńskie. Zesz. II............. 1.00
970 Skrzypki Swaty......................... .15
972 Koncert Przyrody..................... .15
974 Polska Kołysanka..................... .10
976 Wznieś się Orle........................ .20

* * *

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i cenę, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. **Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.**

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

IX. CHÓRY MIESZANE.

1000 Pionska Żołnierska...................... .20
1000a) Cześć Boga. Bethoven.............. .10
1001 Chór Wieśniaków. Prine Igor.... .20
1002 Pieśń Wiosenna. Biernacki......... .15
1003 Chór Nocy. J. Bizet.................... .10
1005 Marsz żał., Chopina p. i 4 gł...1.00
1011 Pieśniarz i 3 inne utwory........... .50
1014 Sextet i Chór z "Lucji".............. .50
1025 Zbiór 75 pieśni. J. Gall............. 3.00
1057 Najpierwsza Pieśń..................... .10
1080 Pieśń Zgody. Pol. Kurp.............. .20
1081 Pierwsza Brygada "Legjony to" .10
1082 Bohaterowi z 1814 r. Kurp......... .15
1088 Poleć Pieśni z Miasta. Krak....... .20
1090 Okrężne. Z. Noskowski............... .15
1092 Wesele. Z. Noskowski................ .30
1098 Polonez Ogińskiego. 1 part........ .10
1102 Wybór 112 Pieśni Narod.......... 1.50
1110 Od dworu, do dworu.................. .20
1111 Trzy Mazury. "Huczą basy"...... .30
1113a) Marsz Śpiewaków. Stunz........ .10
1114a) Hymn Polski Zmartw.............. .25
1118 Chór Kowali. G. Verdi............... .20
1121 Przebudzenie Walc. Eug. W....... .30
1127 Matysek. Eug. Walkiewicz......... .30
1133 Kantata Sienkiewiczowi.............. .75
1147 Powinszowania (21) E. W....... 1.75
1148 Warszawianka. E. W.................. .15
1149 Wiosna i Barkarola.................... .10
1151 Polonez Kościuszki. 1 part......... .20
1152 Chór Żołnierzy z "Fausta"......... .30
1153 Cześć Związkowi, Cześć! p. i f. .50
1153a) Cześć Związkowi. poj. głos..... .20
1156 Na Falach Dunaju Walc.............. .30
1158 Sześć Wiązanek po..................... .30
1170 Zbiór 31 Kwartetów.................. 1.00
1180 Noc Majowa. W. Ż..................... .50

* * *

X. CHÓRY MĘSKIE.

1206 Marsz Żałobny. St. Bursa.......... .20
1210 Marsz Żał., Chopina p. i 4 gł. 1.00
1221 Modlitwa X. Marka. J. Czubski .60
1223 Kowale. Solo i Chóry. Czubski .60
1227 Módlmy się. Dębińskiego........... .20
1228 Fala. "Czy ty nie słyszysz"....... .10
1229 Zbiór 70 pieśni. J. Gall........... 2.50
1300 Rok mój, rok szczęścia............ .25
1302 Sześć Pieśni. Nar. i Tow.......... .30
1306 Tęsknota. Garbusiński............. 1.50
1320 Pieśń Zgody. Polz. Kurp.......... .20
1324 Darmozjad. "Grube nogi"......... .15
1326 Mazur, z op. "Halka"............... .40
1342 Do braci słowian....................... .20
1376 Polonez Ogińskiego, 1 part....... .10
1377a) Wybór 12 Kwartetów.......... .75
1380 Za moich młodych lat............... .10
1390 Od dworu, do dworu................. .20
1398 Za broń, za broń!...................... .15
1419 Rota. Eug. Walkiewicz............... .15
1430 Dziewcze z buzią, jak m............ .15
1432 Ukrywać się nieprzyda.............. .25
1433 Góralu, czy ci nie żal?............... .15
1434 Jeszcze jeden mazur d............... .25
1438 Polski Kraj 'Old Kent."............. .10
1440 Za górami, "Massa's"................ .10
1460 Zbiór 19 Kwartetów................. 1.75
1468 Miserere "Święty mocny"......... .50
1470 Polonez Kościuszki, 1 part....... .20
1480 Chór żołnierzy z "Fausta"......... .30
1486 W mogile ciemnej..................... .25
1488 Na Falach Dunaju. Walc........... .30
1489 Wesele Kujawiak...................... .15
1490 Kiesz. Śpw. Tow. (60 utw.)...... .90
1499 Wznieś się Orle......................... .20
1500 W lesie, 4 pieśni...................... .20

* * *

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i cenę, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. **Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.**

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

MUZYKA KOŚCIELNA.

XI ŚPIEWY NA JEDEN GŁOS Z AKOMP. ORGANÓW

1506	Nie opuszczaj nas. Modlit. Bar.	.20
1510	Zdrowaś Marja, Ave M. Sopr.	.20
1512	Modlitwa i hymn. 2 p. Ba.l.M-S	.20
1514	Ojcze Nasz. Tenor lub Sopran	.30
1520	Ave Maria. Gounod. Sopr.	.20
1528	O dobrodziejstwach Boga, Bar.	.20
1538	O Władco Świata, w. Boże. Ba.	.30
1540	Do Ciebie Panie, M-S.	.20
1542	W cięż. niedoli i Boże O. 2 p.B	.40
1542	Boże Ojcze nasz, Bar.	.40
1544	O Panie co losy ludz. M-S.l.B.	.20
1548	Gwiazdka. Kolędy, M-S.	.20
1580	Agnus Dei. Bas profundo	.25
1090	Do Ciebie Boże. Sopran l. Ten.	.25
1592	Do Ciebie Boże. Pieśń pś. Bar.	.25
1594	Przyjmij Boże. Sopr. l. Ten.	.25

* * *

XII ŚPIEWY NA 2 I 3 GŁOSY Z AKOMP. ORGANÓW

1630	Stabat Mater i P. do M.B. 2 gł.	.15
1654	Święta Noc, cicha noc	.20
1660	Witaj Marjo, Modl. M-S.	.20
1662	Niech się pieśń do Boga	.20
1666	Veni Creator. Na 1 l. 2 głosy	.20
1668	Marsz Weselny na 1 l 2 głosy	.20
1670	Pieśń Poślubna na 1 l. 2 głosy	.20
1730	Z pokorą Panie i O Matko, 3 g.	.15

* * *

XIV ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z AKOMP. ORGANÓW.

1780	Siedem Pieśni Pogrzeb. a cap.	.60
1781	15 Pieśni Pogrzeb. a copella	.60
1790	O Narodzeniu Pań. 15 Kolęd	.55
1792	9 Pieśni Wielkanocnych	.30
1796	3 Pieśni Postne i na obcej z.	.15
1850	O Salutaris i P. T. św. Zmp.	.20
1851	Tantum Ergo	.20
1852	Asperges Me Domine	.20
1853	Regina Coeli i Postl.	.20
1854	Veni Creator Spiritus	.20
1856	Veni Creator i Jesu Dulci Mem.	.30
1864	Ecce Saecerdos. E. Walkiewciz	.25
1872	Marsz Weselny z dobroci Twej	.15
1874	Nieszpory Polskie, Eug. Walk.	.80
1875	Nieszpory Polskie, Eug. Walk.	.85
1879	Responsorja i śpiewy łacińskie	.90
****	Vesperae de SS. Eucharistiae	.60
****	Resp. i Hymny na Boże Ciało	.60
****	13 Pieśni Wielkanocnych	.40
1880	Hej Kolęda, 17 kolęd, zesz. I	.75
1881	Alleluja, 7 utw. wielk. zesz. II	.45
1882	15 Nowych Pieńni Kośc. z. III	1.05
1883	15 Nowych Utw. Kośc. z.IV	1.05

* * *

XV ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE

1950	Sześć Pieśni Pogrzeb. a cap.	.60
1951	11 Pieśni Pogrzeb. a capella	.60
****	24 Kolęd. J.Gall i Z.N. S. 8-11	2.00
1982	Pod Chrystusem. K. G., a cap.	.25
1984	Hymn do Ducha Świętego	.20
****	Pięć Pieśni Pogrzeb. St. Mon.	1.35
2000	Marsz Żałobny z "Halki" St.M.	.35
2060	Śpiewy Kośc. na różne gł. z. I	1.00
2062	Śpiewy Kośc. na róż. gł. z. II	1.00

* * *

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i cenę, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.

* * *

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

XVI MSZE POLSKIE I ŁACIŃSKIE Z ORGANAMI LUB A CAPELLA

a) Na Jeden Głos

2112	Missa in honorem S. Casimir	.40
2114	Missa in h. St. Josephi SBNV.	.40
2116	Cztery Msze Polskie. łatwe	.20
2118	Cztery Msze Polskie, b. łatwe	.20

b) Na Dwa Głosy

2130	Msza Polska na żeńskie l. męs.	.40
2142	Missa in hon. St. Joannis	.60
2144	Missa in h. B. M. V. de Czerw.	.60
2146	Missa in hon. St. St. K. C.	.60
2148	Pieśni do Mszy św. żałobnej	.40
2150	Missa Pro Defunctis. E. Walk.	.40

c) Na Trzy Głosy

2160	Missa Pro Def. et Resp. (Lib.)	.80
2178	Pieśni do Mszy św. gł. męskie	.40
2180	Missa in hon. St. St. E. et M.	.40

d) Na Chóry Mieszane

2255	Ośm Mszy małych, łatwe	.40
2256	Pieśni do Mszy świętej	.40
2258	Missa in hon. St. St.St.E. et M.	.40
2260	Missa in hon. St. Michael	1.00
2262	Missa in hon. St. H. R. V.	1.00
2266	Missa in h St. Josaphat, 7 g.	2.40
****	Missa in hon. St. Rudolphi	1.00
****	Missa in hon. SS. Cyril et Met.	.80
****	Missa in hon. Sancti Isidor	.60
****	Msza Polska. "Panie nasz"	.25
****	Msza Polska. "Boże Stwórco"	.40
****	Pieśni do mszy. "Z pokorą"	.50
2268	Msza Polska "Boże Stwórco"	.50
2270	Msza Polska "Z odgłosem"	.50
2272	Msza Polska. Wielkanocna	.50
2280	Missa Prima Requiem	.30

Na Chóry Męskie

2292	Missa Pastoralis. K. Garbus.	1.00
2294	Missa in hon. SJSBMV. (3 v.)	1.00
2296	Missa Prima Quadragesimalls	2.75
2298	Msza Druga Mała z głosami	3.00
2300	Missa in h. St. Annae (2 ch.)	1.00
2320	Missa pro Defunctis, a cap.	.80
2324	Msza Polska "Boże Stwórco"	.50
2325	Missa in h. St. Caecilia i gł.	3.00
2500	Sto Preludji na organy	4.00

* * *

XVIII UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM

2520	Zbiór 23 łatwych utworów	.40
2521	Sześć popularnych arji, łatwe	1.25
2522	Zbiór 20 łatwych utworów	.40
2524	Zbiór 20 łatwych pieśni pols.	.50
2526	Zb. 20 łatw. pieśni z fortep	1.00
2534	Zb. 20 łtw. pś. pol. ork. mand.	2.00
2536	Zbiór 10-ciu utworów	.60
2538	Zbiór 10-ciu utworów	.60
2548	Witaj Królu. Polonez z fortep.	.30
2549	Kujawiak. Łada. z fortep.	.80
2564	Pije Kuba. Warjacje z fortep.	.30
2565	Marsz z Fausta i W. P. z fort.	.40
2566	Zbiór 36 łatwych utworów	.50
2567	Zb. 19 łatw. utw. na 2 skrzyp.	.75
2572	Cztery Tańce Polskie	.60
2580	10 Pieśni Nar i Patr.	.40
2600	Marsze i Tańce Polskie	.90
2650	O młynarce w pewnej wsi	.10
2760	Marsze i Tań. Pol. solo kornet	.50

* * *

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i cenę, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.

* * *

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago Ill.

NAJNOWSZE UTWORY MUZYCZNE
Solowe i Chóralne

INSTRUMENTALNE

XX UTWORY NA FORTEPIAN

a) Łatwe dla Dzieci

2950	Klejnoty Muzyczne, Zesz. I	.50
2951	Klejnoty Muzyczne, Zesz. II	.50
2952	Klejnoty Muzyczne, Zesz. III	.50
3001	Cztery Utwory Szopena	.25
3002	Preludja i Mazurek Szopena	.20
3004	Walc Szopena	.20
3046	Skarbczyk. 25 utworów	.80

b) Trudniejsze

3060	Marsz: Sokół Polski	.25
3100	Polonez Ogińskiego	.10
3120	Pieśń Polska: Rondo	.30
3146	Cztery Marsze Pol. (48-50-52)	1.00
3176	24 Krakowiaki, Zesz. I i II	1.40

c) Koncertowe

3200	Wesół i sz. Krakowiak	.30
3216	Z Ojczystych Niw	.80
3228	Witaj Królu. Polonez	.30
3246	Mazur z "Halki"	.40
3248	Polonez z "Halki"	.40
3254	Mazur Kujawiak	.40
3262	Walc. Eug. Walkiewicza	.50

d) Do Tańca

3312	Dwa Mazury	.30
3336	5 Zesz. Kujawiaków a) 80c	4.00
3346	Kuba Jurek, Mazur	.25
3348	Biały Mazur	.10
3349	Biały Mazur No. 2	.25
3368	Dziadunio. Polka	.25
3370	Od Komina. Obertas	.25
3374	Ruchoma Polka	.25
3377	Hejże ino. 2 Mazury	.25
3380	Oj ten Mazur, czysta bieda	.25
3381	Chłopskie Kujawiaki	.25
3382	Wesele. Kujawiak	.25
3384	Nowe Krakowiaki	.25
3386	Oberek z Klep. Krak.	.25
3388	Znalezione szczęście. Walc	.25

* * *

XX UTWORY NA FORTEPIAN

na 4 ręce

3400	Mazurek Szopena	.20
3408	Na Kamieniu Kamień. 24 krak.	1.00
3412	Gwiazdka. Wiązanka kolęd	.20
3420	Skarbczyk Melodji Narod.	.80

* * *

XXII UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ

3504	Cztery Polskie Tańce, B. J. Z.	2.00
3508	Polonez Kościuszkowski	1.00
3510	10 Pieśni Nar. i Patr.	1.00

* * *

XXIII UTWORY NA DĘTĄ KAPELĘ

3650	Pięć Marszy Polskich	2.00
3652	Marsz Pogrzebowy Śpw.	.50
3658	Cztery Tańce Polskie	2.00
3660	10 Pieśni Nar. i Patr.	2.00
3662	Cztery Polskie Marsze	2.00

* * *

Z POLSKI KOMP. T. O. MAŃSKI

1	Pamiętnik. 5 utw. na fortep.	1.50
2	O Rety. Leguny. Na fort. i śp.	.75
3	10 Toastów. Chór mieszany	.60
4.	10 Toastów. Chór męski	.60
5	Pastorałka. Chór żeński z m.	.60
6	Pastorałka. Chór mieszany	.60
7	Pastorałka. Chór męski	.60
8	Módl się za nami. Chór miesz.	1.10
9	Zbiór 50 Melodji do Litanji L.	2.50
10	Trzy Litanje Loretańskie	1.65

* * *

UWAGA: Zamawiając, wystarczy podać numer i ceną, przesyłając sumę podług powyższego adresu, dołączając ponadto 10% więcej na ekspedycję. Za nadesłaniem 10c, wysłanym będzie obszerny katalog, około 50-ciu stronic.

* * *

Wyd. Muz. i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI
1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Wycieczka Młodzieży Z. N. P. do Polski

Jedzie, jedzie młodzież nasza,
By zobaczyć polską ziemię,
Podróżą się nie przestrasza,
Bo to dziarskie lasze plemię.
Choć przeważnie tu zrodzeni,
Lecz chcą widzieć polski kraj,
Który wśród słońca promieni
Zamienia się w istny raj.
Nasze miasta, polskie grody
Ogrodami upiększone,
Gdzie można zażyć swobody
W którąkolwiek idziesz stronę.
Tam ojczysta wszędzie mowa
Dźwięczna, jak słowika głos;
Do usług zawsze gotowa,
Uprzyjemnia życia los.
Więc młodzieży, tu zrodzona,
Poznaj ziemię ojców swoich,
A nie będziesz uprzedzona
Przez kolegów tutaj twoich,
Gdy zobaczysz kraj ten cały.
"Bo to Polska, wielka rzecz",
Wrócą ci ojców zapały:
A złe myśli rzucisz precz...

Paweł Widera, Chicago, Ill.

———o———

Nowa Szkoła Związkowa

Na zgliszczach starej Szkoły Związkowej,
Stanie gmach trwały uczelni nowej,
Która przyniesie zaszczyt i chwałę
Na Związek nasz i Wychodźtwo całe.
Pokażmy wszystkim, jaka w nas siła
Kiedy braterskość nas zjednoczyła.
Do pracy bracia i siostry wraz,
Co związek może dokonać nasz.
Ofiarne dzieła sztuki, kultury,
Zabezpieczą — ogniotrwałe mury,
Które je ochronią od zniszczenia
Na wiekopomne o nas wspomnienia,
Żeśmy tu żyli i pracowali —
Wszystko najmilsze żeśmy oddali...
Nie traćmy ducha, nie traćmy czas:
Do pracy wspólnej bierzmy się wraz.
Gdy staną gmachy uczelni naszej,
Dorobek Związku, tej pracy Laszej;
Będzie to pomnik nasz epokowy
Godny Związku pracy półwiekowej,
Który trwać będzie przez wieki całe
Na Związek Polski i polską chwałę —
Niech żyje Związek, z nim sztandar nasz,
Bo nad nim czuwa serc naszych straż.

Paweł Widera.

W Styczniu, 1931 r., Chicago, Ill.

P. S. — Wiersz niniejszy napisał jeden z tych, który poświęcił kilkanaście lat pracy, gromadząc swoje zbiory, które oddał dla muzeum i archiwum związkowego przy Kolegjum w Cambridge Springs, Pa., a które spłonęły doszczętnie wraz z innymi zabytkami. Dodać należy, że w ostatnich czasach poświęcił on pracę swoją bezinteresownie nad uporządkowaniem muzeum i archiwów, w którym to czasie pożar wszystko zniszczył, przyprawiając go o stratę materjalną w formie odzieży i innych rzeczy zniszczonych podczas pożaru, a stanowiących jego własność osobistą.

Najnowsze Wiadomości z Polski

JUBILEUSZ "MŁODEJ POLSKI"

Z Warszawy donoszą nam: Dawno nie miał Teatr Wielki tak doborowej publiczności jak na jubileuszowym koncercie, który odbył się ku uczczeniu 25-lecia "Młodej Polski w muzyce," związku założonego przed ćwierć wiekiem przez Szymanowskiego, Różyckiego, Szelutę i Fitelberga. W loży zasiadł p. Prezydent Rzplitej, w amfiteatrze zajęły miejsca najwybitniejsze osobistości kulturalnej Warszawy. Program zawierał poemat symfoniczny M. Karłowicza "Dramat na Maskaradzie," dalej suitę baletową "Harnasie" i koncert skrzypcowy Szymanowskiego, wykonany przez Hubermana, arje operowe Różyckiego i cały III akt "Erosa i Psyche" w ujęciu estradowem; dyrygował Fitelberg orkiestrą złożoną z operowej i filharmonicznej, w wykonaniu brały udział chóry i artyści opery z p. Bandrowską-Turską na czele.

Program poprzedziła uroczystość, zainaugurowana przez radcę departamentu sztuki w ministerstwie oświecenia, p. Janusza Mikettę, który przypomniał powstanie i działalność "Młodej Polski," poczem Szymanowski, Różycki i Fitelberg zostali udekorowani krzyżami zasługi przez dyrektora departamentu sztuki prof. Skoczylasa. Nastąpiły przemówienia. Imieniem Konserwatorjum warszawskiego wystąpił prof. Zbigniew Drzewiecki, imieniem opery dyr. Popławski, imieniem Związków muzycznych p. T. Mazurkiewicz. Znamiennym był hołd, jaki złożyli młodej przed ćwierć wiekiem, a dzisiaj już dojrzałej Polsce muzycznej — najmłodsza. Mianowicie imieniem Polskiego Tow. Muzyki współczesnej (która ma oddziały w Warszawie, Lwowie, Poznaniu, Wilnie), przemówił wybitny kompozytor p. Jan Maklakiewicz, imieniem Stowarzysz. p. Piotr Perkowski, przywódca "grupy paryskiej" młodych kompozytorów wygłosił przemowę imieniem Przyjaciół Muzyki Symfonicznej, wreszcie p. Michał Kondracki, rónież wybitnie utalentowany młody twórca, zabrał głos w imieniu Stowarzyszenia Młodych Muzyków Polaków w Paryżu. Jubilatów obsypywano naturalnie oklaskami i kwiatami.—Kur. Poznański.

Wiadomości z Ameryki

Muzyka pomaga w zajęciu zdaniem przedsiębiorców amerykańskich, którzy zainstalowali w swych zakładach patefony. W pewnej fabryce w Connecticut np. stwierdzono, że gdy od 1 do 2-ej wygrywano na płytach marsze wojskowe, produkcja wynosiła 78 procent, a podczas pauzy od 2-ej do 3ej spadła do 68 procent, aby podskoczyć do 75 procent przy nagrywaniu jazzów od 3-ej do 4 i pół. — Stwierdzono pozatem i w innych zakładach i fabrykach, iż muzyka, odznaczająca się wybitnym rytmem i melodją, wpływa nader dodatnio na tempo pracy.

—o—

Nowości Orkiestralne

Odpowiednie na radjo, lub do tańca.
Opracowane i zorkiestrowane przez J. Łabno.

Marsz Pierwsza Brygada .50
Na Falach Raby. Walc .50
Nowe Życie. Polka .50
Na Falach Wisły. Walc. A. Wroński .75
Dwie Polki: 1. Miejska, 2. Na ziel. łące .75
Marsz Pierwszej Brygady (Brass band) .50

Uwaga: Utwory te wydane są drukiem mimograficznym, na małą orkiestrę, z fortepianem, bez drugich skrzypiec i violi, do nabycia u:
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL.

Nowości Muzyczne

4 AL. AR. Stanisław Moniuszko, jego życie i dzieł w str. .25

18 POLAK - MORRELL - MACKEKZIE. Pielęgnowanie głosu, w streszczeniu 35

1195 ABT - DUNIECKI - BEETHOVEN - MASZYŃSKI - MONIUSZKO - MOZART. Sześć Pieśni. 1 Pieśń Zgody *Bracia dłoń podajmy zgody*, 2 Kum i Kuma, *Kuma sobie siedziała*, 3 Toasty, *Komuż ten pierwszy toast wznieść*, 4 Piosnka żołnierska, *Co tam marzyć*, 5 Hymn do nocy, *Dawno słońce zgasło już*, 6 Marsz Poniatowskiego, *Niechaj wesoło zabrzmi nam echo.* Chór męski a capella .20

1319 KJERULT - KLAUER - NOSKOWSKI - WILHELM. Cztery Pieśni: 1 Hej Koledzy *z wspólnej czary*, 2 Góry Norwegskie *Hej te góry*, 3 Pożegnanie lasu *żegnam cię*, 4 Zawiedziona *kochanek mnie porzucił już.* Chór męski a capella, No. 1 z fortep. .20

1228a) FIEREK - SZOPEN. Trzy Pieśni. 1 Noc, *Noc to cicha morska* toń, 2 Gra w karty *Niech każdy to przyzna*, 3 Sen Prel. op. 28, nr. 20 *żegnaj gwiazdko dnia.* Na chór męski a capella .20

1217 CZTERY PIEŚNI. 1 Hasło *Niech nasza pieśń*, 2 Marsz socjal-demokratów *Hej towarzysze do szeregu*, 3 Międzynarodówka *Dość krwi, niedoli*, 4 Pieśń Pracy *Hej wznieśmy bracia.* Chór męski a capella 20

1324a) MASZYŃSKI P. Pięć Pieśni. 1 Cześć Pieśni, *Cześć Pieśni, cześć*, 2 Hasło śpiewacze *Leci pieśń*, 3 Dwie dole *A jak poszedł król na wojnę*, 4 Powitanie *Radzi witamy*, 5 Pieśń wolnego ducha *Szalejcie tyrani.* Chór męski a capella .20

1224 DANYSZ - PRZEOR - ŻELEŃSKI. Trzy Pieśni. 1 Chór Rycerzy z opery "Goplana" *Po borach*, 2 W lesie *Gdy wczesnym rankiem*, 3 Szczęście *O szczęście ludzkie.* Chór męski a capella, N. 1 z fortep. .40

1321 KLEIN - MASZYŃSKI - ROŻAŃSKI. Trzy Pieśni. 1 Marsz Kurpińskiego z roku 1812 *Do koni bracia*, 2 Cichy domku *modrzewiowy*, 3 Toast *Niech żyje nam.* Chór męski a capella, No. 1 z fortep. .20

Zamawiać prosimy
Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski,
1505 Tell Place - - Chicago, Ill., U. S. A.

Nowe Dzieło

Missa in honorem Beatae Mariae Virginis de Monte Carmelo, Eug. Walkiewicza, na dwa głosy Sopran i Alt, dowolnie Tenor i Bas ad lib. z ak. organów, wydana nakładem p. Fr. Pawłowskiego Sr., Plover, Wis., do nabycia w głównym składzie Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Pan Walkiewicz opracował tę mszę na motywie prześlicznej pieśni "O Przenajświętsza, najpobożniejsza" (O Sanctissima) w łatwym stylu, widocznie dla chórów średnio wykształconych w muzyce, jakie po większej części są u nas po parafjach i poniekąd zasługą jest to p. Pawłowskiego (najprawdopodobniej) by i tym dać możność poznania prawdziwej muzyki kościelnej pióra p. Eug. Walkiewicza, który jako kościelny kompozytor umie w łatwym stylu napisać dzieło poważne, a takiem jest powyżej wspomniana msza, którą polecamy do nabycia. Cena $1.00.

—o—

AVE MARIA

Eug. Walkiewicz, Op. 48

Ad quatuor voces inaequales cum organo
NO. 1862, CENA 25c

Prześliczny utwór na chór mieszany, dla chórów lepszych, odpowiedni w wykonaniu podczas mszy św. jako ofertorium, lub w programie kościelnym, na scenie i t. p. Zalecamy panom organistom i dyrygentom chórów świeckich do nabycia to "Ave Maria," które wyślemy niezwłocznie po nadesłaniu 25c.

Adresować prosimy:
Wyd. Muz. i Księgarnia,
(B. J. Z.) B. J. ZALEWSKI (B. J. Z.)
1505 Tell Place Chicago, Ill.

Aby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

WYPRZEDAŻ NUT

Tylko niewielka ilość na składzie

N. A.) NUTY AMERYKAŃSKICH WYDAWNICTW
Niektóre egzemplarze uszkodzone—nie nowe, wyczerpane.

———o———

Na 1 Głos z Fortepianem.

1. **Ah! I have Sigh'd to Rest Me** (Il Trovatore) Ver. 20c
2. **Angel's Serenade** (Viol. or Flaute Obb.) Braga____20c
3. **A Picture of an old Sweetheart of Mine.** J. S. Sumner ____________________________________50c
3. **A Sweetheart of My Own.** Mrs. A. L. McMillan __50c
4. **Ave Maria.** Intermezzo. fr. Caval. Rust., Mascagni 20c
5. **Chicago.** Song and chorus (I Will) W. J. Massingham ____________________________________50c
6. **Dolly.** A song of the Trolly, song and chorus. M. E. Rourke ____________________________________50c
7. **Even Bravest Heart** Cavatina. Ch. Gounod_______20c
8. **"Go 'Way Gal".** Song and chorus O. Bonnell _____50c
9. **Have You Got a Room To Rent.** Song and chorus. H. L. Newman ______________________________25c
10. **How Can I Forget?** Waltz Song A. D. Caprio_____40c
11. **If They Were All Like You.** Song and chorus. A. Olman ____________________________________50c
12. **I Love You More.** Song and chorus. E. J. Jaeger 50c
13. **I'm Awfully Glad** Song and chorus. A. W. Brown 50c
14. **I'se Gwine To Make a Home for Baby.** O. Bonnell 50c
15. **I Want An Irish Rose.** Song and chorus. J. B. Jacobs ____________________________________50c
16. **Just as the Ship Went Down.** Song and chorus. Gibson-Adler ______________________________50c
17. **Let Me Call You Sweetheart.** Song and chorus. L. Friedman _______________________________50c
18. **Little Bits of Lovin.** Song and chorus. B. Turner 40c
19. **Love's Golden Dream.** Song and chorus. L Lenox 40c
20. **Mr. Ragtime Whippoorwill.** Song and chorus L. Sievers ___________________________________50c
21. **My Sweetheart Sue.** Song and chorus. O. Bonnell 25c
22. **Oh! Let Him Whose Sorrow.** Clas. Song A. J. Silver _____________________________________75c
23. **"Oh You Girl"** Song and chorus. E. Erdman _____50c
24. **Old Black Joe.** Violin Obb. S. & Ch. S. C. Foster 20c
25. **O Solo Mio.** Neapolitan Serenade. Di Capua_____20c
26. **Papa I Will Be True To You.** Song and chorus A. L. McMillan _________________________________50c
27. **Plain Little Ev'ry Day Sue.** Song and chorus. J. W. Baume ___________________________________25c
28. **Pumpkin Pie.** That's the apple of my eye. F. Adler _____________________________________25c
29. **Remember Boy, — Your Mother Song and chorus.** J. S. Sumner ____________________________50c
30. **Since You Called Me Sweetheart.** F.H. Klickmann 40c
31. **Tell Me That You Love Me.** S. & C. L. Friedman 40c
32. **The Butterfly.** Waltz Song. C. E. Roat__________50c
33. **The Flying Dutchman** Waltz Song. C. Whitehead 40c
34. **The Palms** Violino Obbligato. J. B. Faure_______20c
35. **The Palms.** (Les Romeaux) Bariton. J. Faure____50c
36. **The Peach.** Song for children. T. H. Northrup____25c
37. **The Sparrow and Hen.** Duet for children T.H.N. 25c
38. **The Song My Sweetheart Sang.** Song and chorus. A. Solman ____________________________________30c
39. **They Hung Up Michael Dugan.** J. Sweeney______40c
40. **Telephone For Me.** Song and chorus A. Olman___40c
41. **Thine.** Classical Song. W. Rhys-Herbert ________50c
42. **Two Grenadiers.** Classical Song. R. Schumann____60c
43. **The Tyrolese and His Child.** Philip Lange_______25c
44. **Vlastenec Pochod** March Bohemian E. J. Jaeger 50c
45. **Where the Lazy Daisies Grow** S. & C. C. Frien 30c
46. **What If?** Song and Chorus. R. W. Gebhardt______50c
47. **When my old Dad.** Song and chorus. O. Bonnell 30c
48. **Why Must We Part.** S. and Ch. H. B. Chapman 50c
49. **Years, Years Ago.** S. and Ch. L. Friedman_______30c
50. **You Only You.** S. and Ch. J. S. Sumner__________50c
51. **You'll Be Sorry.** S. and Ch. J. S. Sumner________50c
52. **Zapomeń** (Forget) Bohemian. E. J. Jaeger_______50c

Na Solo Fortepian.

55. **Academy March** Emily Rose Haungs_____________75c
56. **A Song of India.** Classical. Rimsky-Korsakow____40c
57. **Automobile Ride.** March & Two Step. W. J. Bonk 50c
58. **Baby's Teddy Bear** Waltz & Mazurka W. J. Bonk 40c
59. **Battle of the Nations** March E, T, Paull_________50c
60. **Beautiful Blue Danube** Waltz J. Straus_________25c
61. **Barcarolle.** Tales of Hoffmann J. Offenbach______20c
62. **Bridal Chorus** March from Lohengrin R. Wagner 20c
63. **Cannon Ball** Two Step. March J. Northrup_______60c
64. **Dancing Waters.** One Step or Two St. M.C. Healy 40c
65. **Dreamland** Meditation (Nocturne) A. Duffy_______60c
66. **Elegie.** Jules Massenet Op. 10__________________20c
67. **Evening Star.** "Tannhauser" F. Liszt-R. Wagner 20c
68. **"Fleurette"** Syncopated Waltz. L. Sieners________50c
69. **Fort Dearborn** Two-Step. O. Bonnell ___________40c
70. **Funeral March** (Simplified) F. Chopen__________20c
71. **Gloaming** Reverie Chas E. Roat________________50c
72. **Grande Valse Brilante** en Mi-bemol Mayor F. Chopen __________________________________50c
73. **Intermezzo** "Cavaleria Rusticana" Mascagni______20c
74. **Joyful Sound** Valse Caprice J. A. Seidt___________60c
75. **Kamennoj Ostrow** (Simplified) Anton Rubinstein 25c
76. **La Czarine** Mazurka Russe Ganne _____________25c
77. **Largo** from opera "Xerxes" H. F. Handel________25c
78. **Little Buster Brown** Schottische V. Bonk________25c
79. **Little Buster Brown** Waltz V. Bonk_____________25c
80. **Maiden's Prayer** Mod. Dziew. T. Badarzewska 25c
81. **March From "Carmen"** Bizet____________________25c
82. **Melody in F.** Anton Rubinstein ________________25c
83. **Melodje** (Chants Du Voyageur) I. J. Paderwski___25c
84. **Merry Springtime.** March E. R. Hawngs_________50c
85. **Meditation.** A. Reverie E. R. Haungs ___________75c
86. **Minuet** "a l' Antique I. J. Paderewski____________425c
87. **Nocturne.** (Quatrieme Edition) T. Dohler_________30c
88. **Norwegian Bridal Procession Passing By.** E. H. Grieg __________________________________25c
89. **O Sole Mio!** Neapolitan Serenade E. De Capna___25c
90. **Over the Waves Waltz** (Sobre las alas) J. Roras 25c
91. **Pilgrim's Chorus** "Tannhouser" R. Wagner ______25c
92. **Poet and Peasant Overture** Franz von Suppe____25c
93. **Polish Dance** Op. 3 No. 1. X. Scharwenka_______25c

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

94. Prelude (Simplified Edition) Op. 3 No. 2. S. Rachmaninoff ____25c
95. Queen of the West March or Two Step L. Longfis 40c
96. Traumerei and Romance. R. Schuman____25c
97. The Rose Waltz. Alma Duffy ____50c
98. Rose Tints. Gavotte-Caprice. C. E. Roat____50c
99. Salute A. Pesth Marche Hongroise. H. Kowalski 25c
100. Santiago. Valse Espagnole. A. Carbin ____25c
101. Scal and Cordes Major and Minor Keys. Czerny 25c
102. Second Hungarian Rhapsodie. F. Liszt____25c
103. Serenade. F. Drdla ____25c
104. Serenade M. Moszkowski ____25c
105. Silent Willow. Cicha Wierzba A. D. Kędziorski____60c
106. Silvery Moonlight Waltz E. R. Haungs____50c
107. Sorority. Three Step or Mazurka C. E. Roat____50c
108. Stephanie Gavatte. Czibulka____25c
109. The March of theMoore. V. Leigh____50c
110. The Sylvan's Dream. Fantasie. E. Martin____75c
111. The Storm. An Imitation of Nature H. Weber____75c
112. Teddy Bear Hunt. March V. Bonk ____50c
113. The Broken Heart Reverie V. Bonk ____35c
114. The Merry Cadets Two-Step L. E. Herman____50c
115. Under the Double Eagle. March J. F. Wagner____25c
116. Wedding of the Fairies. Waltz C. L. Johnson ____50c
117. Wig-Gle-Wag. Rag time Waltz. G. W. Meyer____50c

Na 4 (cztery) Ręce

125. Angle's Serenade. Braga ____25c
126. Barcarolle "Tales of Hoffman" Offenbach ____25c
127. Bridal Chorus. "Lohengrin" R. Wagner____25c
128. Elegie. J. Massenet ____25c
129. Humoreske. A. Dvorak ____25c
130. Minuet In G. L. von Beethoven ____25c

Na Różne Inne Instrumenty.

150. La Paloma. (The Dove) Violin and Piano Yradier 25c
151. Melody in F. Violin, Cornet & P., A. Rubinstein 25c
152. Secret d'Amaur. Violin, Cello & Piano. B.O. Klein 75c
153. Serenade. Violin and Piano G. Pierne ____25c
154. The Rye Waltz Arranged for the Zither L. Ammann ____25c
155. Vlastenec Puchod Concertina. E. J. Jaeger____25c

Do Śpiewu na Chóry Żeńskie

175. All the World is Asleep Two part. piano accomp. F. Chopen ____10c
176. Beauteous Night. Tales of Hoffman Trio. J. Offenbach ____15c
177. Elegy Trio. J. Massenet ____15c
178. Greeting "Blue Danube" Waltz. Duet J.Straus ____15c
179. Humoreske. Trio and Violin Obbligato A. Dvorak 15c
180. I Hear the Bees A-Humming Duet. J. S. Zamecnik 15c
181. I Would That My Love. Duet Mendelssohn ____25c
182. King and Ladies Menuet. Duet I. J. Paderewski 15c
183. Merry June Vocal. Polk Duet C. Vincent ____15c
184. Morn-Rise Stephane Gavotte Duet. Czibulka____15c
185. My Son. (O Sole Mio.) Trio E. di Capua____15c

186. Over the Waves. Duet. Rosas ____15c
187. Serenade. Duet M. Moszkowski ____15c
188. Summer Night. Barcarolle Duet and Choir. J. Offenbach ____15c
189. The Serenade. Duet. E. P. Tosti____15c
190. The Rhine Raft Song. Trio. Ciro Pinsuti____15c
191. Voices of the Woods. Trio. A. Rubinstein____15c
192. Voices of the Woods. Duet A. Rubinstein ____15c
193. When Twilight Weanes Minuet. Beethoven ____15c

Do Śpiewu na Chóry Męskie i Mieszane.

200. All The World Is Asleep (male v.) F. Chopen ____15c
201. Greeting To Spring Blue Danube (m.v.) Waltz J. Strauss ____25c
202. La Marseillaise. a capella Male Voices____15c
203. Land of Hope and Glory Mixed Voices E. Elgar____25c
204. O Lonely Night Barcarolle Male V. J. Offenbach 15c
205. Quartet from Rigoletto. Male Voices. G. Verdi____25c
206. Quartet from Rigoletto Mixed Voices. G. Verdi____25c
207. There Make the Old Man's Grave. Bar. Solo and Male Quartet T. H. N. ____40c
208. Venetian Song. Mixed Voices. F. Paulo-Tosti____15c

Do śpiewu Kościelnego. Mszé na Chóry.

225. Ernst Broer's Mass in C. only voices parts (34) Mixed Voices ____5.10
226. Ecce salcerdos magnus. Missa. Male Voices M. Surzyński ____75c
227. Missa Bethlehem Mixed Voices. Rev. S. I. Kolkiewicz ____50c
228. Missa in F. Three or four mixed v. H. Shenuit 1.00

Zamawiając, wystarczy podać N. A.) numer i cenę

(A. M.) Nakłady Amerykańskich Wydawnictw.

Kantata Ks. Kard. F. Satolliego, chór mieszany. A. Małłek. ____ 50c
Kantata. Konst. 3-go Maja, na chór męski. T. Ernesti. A. M. ____75c
Polish National Hymns, 4-ry utwory na fortepjan A. Małłek. ____ 25c
Przestroga. Solo bas i chór miesz. z fortep. A. Małłek 20c
Żyj Nam żyj na chór miesz (ks. Sztuczce) A. Małłek 50c
Sygnały Wojenne Kościuszkowskie (1793) fortepjan. A. Małłek. ____ 75c
Sygnały Wojenne. Pułaskiego (1768) na fortep. A. M. 75c
Śpiewy Nabożne i Pogrzebowe. chór męski A. Małłek 25c
Śpiewnik Kościelny na 2 gł. i org. dla młodz. A. M. 50c
Ziarno. Serja trzecia, na gł. żeń. z fort. A. Małłek____50c

(V.B.) Nakłady Amerykańskich Wydawnictw.

Barkarola. Śpiew na 1 głos z fortep. V. Baluta ____ 30c
Kołysanka. Śpiew na 1 głos z fortep. V. Baluta____30c
Ma Chatka. Solo, chór 2 gł. lub kwartet męski V. B. 30c
Mass in C. for Chorus (S. A. T. B.) a capella V. B. 60c
Pieśń Tułacza. Chór miesz. i solo Bas z fort. V. B. 25c
Powitanie Wiosny. Chór miesz. i solo sopr. z fort. V. B. 35c
Vidi Aquam & Regina Coeli. Chorus (S. A. T. B.) a capella. V. Baluta. ____20c

Wyprzedaż, póki zapas starczy. Nuty z x z boku niezamawiać, wyprzedane.

Niektóre egzemplarze uszkodzone—nie nowe, wyczerpane.

Zamówienia prosimy nadsyłać:
WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz. .25
1304 Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy .30
1396 Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore" .50
1306 Garbusiński K. Tęsknota solo i chór 1.50
1320 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
1339 Niżankowski "Hulały" i inne .15
1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów .75
1398 Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem .15
1400 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1404 Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole .15
1406 Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole .15
1408 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1410 Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich .15
1412 Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe .15
1418 Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole .30
1419 Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany .15
1420 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1430 Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni .15
1432 Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. .25
1433 Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał .15
1434 Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór .25
1436 Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów zlowr. .10
1438 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky" .10
1440 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's" .10
1460 Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni 1.75
1446 Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia .25
1480 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1482 Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella" .10
1436 Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej .25
1488 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1489 Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana" .15
1490 Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik. 60 utworów .90
1470 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni. gł. średni .30
1514 Garbusiński K. Ojcze nasz, na sopr. lub tenor .30
1538 Moniuszko St. O władco świata, baryton .30
1580 Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo .25
1590 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor .25
1592 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton .25
1594 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr .25
1596 Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo .15
1598 Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera .25

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater. 2. Pieśń do M. B. .15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr. alt .30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. .15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo .15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumhaimer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa .15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne .15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr. O Sal. T. E. .15
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator .15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780 Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I .60
1781 Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1790 Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd .55
1792 Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych .30
1796 Dębiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne .15
1850 Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. .20
1851 Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum .20
1852 Nowakowski S. F. Asperges me Domine .20
1853 Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia .20
1854 Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus .20
1856 Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci .30
1860 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal. i T. Er. .15
1864 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos .25
1866 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. .15
1868 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator .50
1870 Walkiewicz Eug. Op. 49. No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus .15
1872 Walkiewicz Eug. Op. 7. No. 1. Marsz Weselny, z Dobr. T. .15
1874 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .80
1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .85
1879 Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich .90
1880 Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda. 17 Nowych Kol. zesz. I .75
1881 Wróblewski A. Ks. Alleluja. 7 Utworów Wielk. zesz II .45
1882 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05
1883 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV 1.05
1884 Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. śp. koś. 6 zesz 370

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950 Bursa-Dębiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I .60
1951 Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1982 Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem .25
1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. .20
2030 Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg .15
2032 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo .15
2034 Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz. .15
2036 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna .15
2038 Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny .15
2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (26ut) 1.00
2062 Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) 1.00

XVI. MUZYKA KOSCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40

b) Na 2 głosy.

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na 3 głosy.

2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40

d) Na chóry mieszane.

2200 Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus 1.50
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M. .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid. 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Iosaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30

e) Na chóry męskie.

2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje .20
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep. .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo .20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K. .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25

d) Do tańca.

3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino. Dwa Mazury. Dedyg. BJZ. .25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3652 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .50
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. **Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.**

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Kompletny Zbiór Śpiewów Łacińskich

Z harmonizowane przez Eugeniusza Walkiewicza
Do użytku Kościelnego
No. 1879
Niezbędny dla pp. Organistów w Kościele Rzymsko Katolickim
Cena 90c



Eugeniusz Walkiewicz

SKOROWIDZ

ZAWIERA

Śpiewy podczas pokropienia święconą wodą.
Na wszystkie Niedziele w roku.

1. Asperges me I .... stronica 1
2. " " II .... " 2
3. " " III .... " 2
4. Vidi aquam .... " 3
5. Ostende nobis .... " 4
6. Dominus vobiscum .... " 4

Odpowiedzi do Mszy Świętej.
Na początku i na końcu.

7. Et cum spiritutuo .... Str. 4
8. Et cum spiritutuo .... " 5

Przed Ewangielią Świętą.

9. Et cum Spiritutuo .... Str. 5
10. Gloria Tibi Domine .... " 5

Przed "Sanctus".
I. Tonus Solemnis

11. Amen .... Str. 5
12. Et cum Spiritutuo .... " 5
13. Habemus ad Dominum .... " 5
14. Dignum et justum est .... " 5

II. Tonus Ferialis.

15. Amen .... Str. 5
16. Et cum Spiritutuo .... " 5
17. Habemus ad Dominum .... " 5
18. Dignum et justum est .... " 5

III. Tonus Soleminor

19. Amen .... Str. 6
20. Etcum Spiritutuo .... " 6
21. Habemus ad Dominum .... " 6
22. Dignum et justum est .... " 6

Na "Paternoster".

23. Amen .... Str. 6
24. Sed libera nos amalo .... " 6

Przed "Agnus Dei".

25. Amen .... Str. 6
26. Etcum Spiritutuo .... " 6

PODCZAS
Arcypasterskiego Błogosławieństwa.

27. Ex hoc nunc et noque in saeculum .... Str. 6
28. Qui fecit coelum et terram .... " 6
29. Amen .... " 6

Odpowiedzi na "Ite Missaes".
in Olbisinelusine.

30. Deogratias Alleluja, Alleluja .... Str. 7

Ab. Octava Paschae ad Sabbatum
IV. Temporum Pentesostes inclusi

31. Deogratias .... Str. 7

In Festis Solemnibus.

32. Deogracias .... Str. 7
33. Deogracias .... " 7

In Festis Duplicibus.

34. Deogracias .... Str. 7
35. Deogracias .... ' 7
36. Deogracias .... " 7
37. Deogracias .... " 8
38. Deogracias .... " 8

In Festis B. M. Virgine.

39. Deogracias .... Str. 8

In Dominicis infra annum.

40. Deogratias .... Str. 8

In Festis Semiduplicibus.

41. Deogratias .... Str. 8
42. Deogratias .... Str. 8

Infra Octawas quae non sunt
de B. Mariae Virgine.

43. Deogratias .... Str. 9

In Festis Simplicibus.

44. Deogratias .... Str. 9

In Ferus per annum.

45. Deogratias .... Str. 9

In Dominicis Adventus
et Qadragesimae.

46. Deogratias .... Str. 9
47. Deogratias .... " 9
48. Adeste Fideles .... " 9
49. Litania do Wszystkich św. .... " 10
50. Veni Creator Spiritus .... " 14
51. Pange Lingua .... " 14
52. O Salutario Hostia .... " 15
53. Tantum Ergo .... " 15
54. Introibo ad altare Dei .... " 16
55. Te Deum Laudamus .... " 17

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00